

Miestny úrad Bratislava – Nové mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava 3

Bratislava 20. júna 2017

VEC: Žiadosť o informácie podľa zákona o slobode informácií

Ako vlastníci bytového domu na Plzenskej ul. č. 11 žiadame podľa zákona o slobode informácií o poskytnutie nasledovných informácií:

1. Zoznam nehnuteľností, ktoré vlastní Mestská časť Bratislava-Nové mesto vo vnútrobloku Plzenská – Česká – Robotnícka –Kukučínova ul.
2. Informáciu, kto je v súčasnosti nájomcom v podzemných garážach vo vnútrobloku uvedenom v bode 1., resp. kto má akékoľvek iné práva užívať podzemné garáže.
3. Kópie aktuálnych nájomných zmlúv, resp. iných zmlúv upravujúcich užívanie garáží vo vnútrobloku.

Informácie žiadame poskytnúť písomne v lehote stanovenej zákonom na adresu:

S pozdravom,

zástupca vlastníkov, na základe poverenia vlastníkami Plzenská 11

zástupca vlastníkov, na základe poverenia vlastníkami Plzenská 11

Na základe splnomocnenia vlastníkov Plzenská 11



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3

Oddelenie právne, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov

Váš list číslo/zo dňa
/20.06.2017

Naša značka
22435/7710/2017/PR/KOZZ

Vybavuje/☎/@
Mgr. Zuzana Kozáková /
0249253138 /
zuzana.kozakova@banm.sk

Bratislava
23.06.2017

Vec

Žiadosť o poskytnutie informácie – výzva na doplnenie

Miestnemu úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto bola dňa 21.06.2017 doručená Vaša žiadosť o poskytnutie informácie podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), zaevidovaná pod č. I-94/2017, kópiu žiadosti posielame v prílohe.

Podľa § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií zo žiadosti musí byť zrejmé, ktorej povinnej osobe je určená. Vo Vašej žiadosti ste ako adresáta žiadosti, teda povinnú osobu, uviedli Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto. Miestny úrad mestskej časti nie je povinnou osobou podľa § 2 ods. 1 zákona o slobode informácií, povinnou osobou je obec, v tomto prípade mestská časť Bratislava-Nové Mesto.

Podľa § 14 ods. 3 zákona o slobode informácií, ak žiadosť nemá predpísané náležitosti uvedené v odseku 2, povinná osoba bezodkladne vyzve žiadateľa, aby v určenej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako sedem dní, neúplnú žiadosť doplnil.

V súlade s vyššie uvedeným ustanovením Vás vyzývame na doplnenie žiadosti o správne označenie povinnej osoby, a to v lehote 7 dní odo dňa doručenia tejto výzvy. Doplnenie je potrebné doručiť písomne na adresu Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „úrad“) alebo osobne do podateľne úradu.

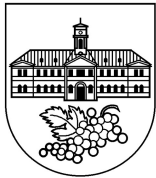
V prípade, že žiadosť v uvedenej lehote nedoplníte, Vašu žiadosť odložíme.

S pozdravom

Ing. Mgr. Ľubomír Baník

Prednosta MÚ Bratislava-Nové Mesto

☎	Bankové spojenie	Číslo účtu	IČO	Stránkové dni
02 / 49 253 138	Prima banka Slovensko, a. s.	SK08 5600 0000 0018 0034 7007	603317	Pondelok 8 - 12,00 13 - 17,00
e-mail: banm@banm.sk			DIČ	Streda 8 - 12,00 13 - 17,00
www.banm.sk			2020887385	Piatok 8 - 12,00



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA - NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Oddelenie správy majetku a vnútornej správy

Váš list číslo/zo dňa	Naša značka	Vybavuje/☎/@	Bratislava
23.06.2017	23106/7874/2017/SMVS/PETB	Petriková Bronislava Mgr. 02/49253135/bronislava.petrikova@banm.sk	29.06.2017

Vec

Odpoveď - žiadosť o spoluprácu - žiadosť o informáciu I-94/2017

Na základe Vašej žiadosti o spoluprácu Vám k jednotlivým bodom žiadosti o informáciu oznamujeme nasledovné:

1. Mestská časť Bratislava Nové Mesto je vlastníkom ďalej uvedených nehnuteľností:
 - stavba: Základná škola – Česká ul., súpisné číslo 111, parcelné číslo 11313/1, LV 3749, obec: BA- m.č. NOVÉ MESTO,
 - stavba: podzemné garáže, súpisné číslo 13329, parcelné číslo 11314/16, LV 3749, obec: BA- m.č. NOVÉ MESTO,
2. V prílohe Vám zasielame zoznam nájomcov.
3. V prílohe Vám predkladáme fotokópie nájomných zmlúv. (osobne)

S pozdravom

Prílohy:

- podľa textu

Mgr. Tibor Csomor
vedúci oddelenia

Miestny úrad Bratislava – Nové mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava 3

Bratislava 4. júla 2017

VEC: Žiadosť o informácie podľa zákona o slobode informácií - doplnenie

Ako vlastníci bytového domu na Plzenskej ul. č. 11 dopĺňame naše žiadosti zo dňa 20. júna 2017 a 27. júna 2017 o uvedenie povinnej osoby: „Mestská časť Bratislava-Nové mesto“

S pozdravom,

Zoznam garáží Robotnícka

č.	Nájomca	Bydlisko
1	Voľná garáž	
2	Lužová Magdaléna	Robotnícka 12
3	Zvára Ladislav	Robotnícka 12
4	Šmíkalová Ružena	Robotnícka 16
5	Ondrášek Jozef Ing.	Plzenská 4
6	Pašková Ľudmila Ing.	Jégeho 10
7	Tancerová Anastázia Ing.	Robotnícka 16
8	RETIA, a.s.	Cukrova 3
9	Wendl Róbert Ing.	Plzenská 9
10	Králik Cyril	Robotnícka 10
11	Podhradská Anna	Ševčenkova 19
12	Grznár Michal	Mraziarenská 1
13	Donner Vladimír PhDr.	Plzenská 4
14	Havránek Ján Ing.	Jiskrova 4
15	Pieružek Jozef Dpt.	Česká 5
16	Molnár Libor Ing.	Kukučínova 16
17	Voľná garáž	
18	Janík Ján Ing.	Plzenská 9
19	Ondruš Vladimír JUDr.	Kukučínova 16
20	Duranko Michal Ing.	Robotnícka 16
21	Digyáková Helena	Česká 5
22	Pudmera Ján	Tehelná 25
23	Ivanič František	Kukučínova 16
24	Krajčír Bernard JUDr.	Plzenská 4
25	Kollárová Marcela JUDr.	Kukučínova 16
26	Julíni Michal Ing.	Robotnícka 10
27	Voľná garáž	
28	Alpár Július	Klemensková 4
29	Šípošová Eva Mgr.	Česká 5
30	Dubeň Baltazár	Kukučínova 24
31	Oross Zoltán	Na piesku 13
32	Matoš Peter	Robotnícka 18
33	Páv Igor MUDr.	Kukučínova 16
34	Brezina Michal	Robotnícka 7
35	Kollár Štefan	Robotnícka 18
36	Valovič Ján	Česká 21
37	Menhard Alexander Ing.	Kukučínova 16
38	Lipka Ján	Račianska 29
39	Hromý Juraj	Plzenská 9



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3

Oddelenie právne, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov

Váš list číslo/zo dňa
/20.06.2017

Naša značka
25105/7710/2017/PR/KOZZ

Vybavuje/☎/@
Mgr. Zuzana Kozáková /
0249253138 /
zuzana.kozakova@banm.sk

Bratislava
19.07.2017

Vec

Žiadosť o informácie – sprístupnenie informácie

Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „mestská časť“) bola dňa 21.06.2017 doručená Vaša žiadosť o informácie podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), zaevidovaná pod č. I-94/2017. Na základe výzvy na doplnenie zo dňa 23.06.2017, ste žiadosť doplnili dňa 07.07.2017. Požiadali ste o písomné poskytnutie informácie na adresu:

Na základe Vašej žiadosti Vám mestská časť sprístupňuje nasledovné informácie:

K bodu 1. žiadosti – zoznam nehnuteľností, ktoré vlastní mestská časť Bratislava-Nové Mesto vo vnútrobloku Plzenská – Česká – Robotnícka - Kukučínova:

- stavba: podzemné garáže súpisné číslo 13329 na pozemkoch registra „C“ KN parc. č. 11314/15 a parc. č. 11314/16

V časti bodu 2. žiadosti – informácia kto je v súčasnosti nájomcom v podzemných garážach vo vnútrobloku uvedenom v bode 1., resp. kto má akékoľvek iné práva užívať podzemné garáže:

právnické osoby a fyzické osoby – podnikatelia:

- RETIA, a.s., sídlo: Cukrová 3, Bratislava, IČO: 36 651 893
- Ján Valovič, miesto podnikania: Česká 21, Bratislava, IČO: 31 741 266.

V časti nájomcov fyzických osôb vydá mestská časť rozhodnutie.

K bodu 3. žiadosti:

Nájomné zmluvy, ktoré sú zverejnené a sú prístupné na webovej stránke:

- <http://zverejnovanie.banm.sk/mestska-cast-bratislava-nove-mesto/zmluvy/z2015-093/>
- <http://zverejnovanie.banm.sk/mestska-cast-bratislava-nove-mesto/zmluvy/z2013-252/>

Kópie ostatných aktuálnych nájomných zmlúv na užívanie garáží vo vnútrobloku sú priložené v prílohe.

K informáciám, ktoré v nájomných zmluvách neboli sprístupnené vydá mestská časť rozhodnutie.

☎	Bankové spojenie	Číslo účtu	IČO	Stránkové dni
02 / 49 253 138	Prima banka Slovensko, a. s.	SK08 5600 0000 0018 0034 7007	603317	Pondelok 8 - 12,00 13 – 17,00
				Streda 8 - 12,00 13 – 17,00
e-mail: banm@banm.sk			DIČ	Piatok 8 - 12,00
www.banm.sk			2020887385	

Mestská časť Vám súčasne oznamuje, že vzhľadom na to, že so sprístupnením žiadaných informácií vznikli náklady v sume 11,15 EUR (vyhotovenie kópií a poštové poplatky za odoslanie informácie), ste povinní v súlade s § 21 ods. 1 zákona o slobode informácií uhradiť mestskej časti tieto náklady podľa predpisu, ktorý prikladáme v prílohe. Náklady za poskytnutie informácií boli určené v súlade so Sadzobníkom úhrad za sprístupňovanie informácií, ktorý je prílohou Smernice o sprístupňovaní informácií.

S pozdravom

Prílohy: podľa textu

Ing. Mgr. Ľubomír Baník

Prednosta MÚ Bratislava-Nové Mesto

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka 1, 832 91 Bratislava

V Bratislave, dňa 19.07.2017

č. k.: I – 94/2017

sp. zn.: 25118/7710/2017/PR/KOZZ

Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto bola dňa 21.06.2017 doručená žiadosť žiadateľky JUDr. Zuzany Šabovej (ďalej len „žadateľka“) o poskytnutie informácie v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), ktorá bola na základe výzvy zo dňa 23.06.2017 doplnená žiadateľkou dňa 07.07.2017.

Žiadateľka žiadala o nasledovné informácie:

1. Zoznam nehnuteľností, ktoré vlastní mestská časť Bratislava-Nové Mesto vo vnútrobloku Plzenská – Česká – Robotnícka – Kukučínova ul.
2. Informáciu, kto je v súčasnosti nájomcom v podzemných garážach vo vnútrobloku uvedenom v bode 1., resp. kto má akékoľvek iné práva užívať podzemné garáže.
3. Kópie aktuálnych nájomných zmlúv, resp. iných zmlúv upravujúcich užívanie garáží vo vnútrobloku.

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „povinná osoba“) týmto v súlade s ustanovením § 18 ods. 2 zákona, vydáva

R O Z H O D N U T I E

o čiastočnom nesprístupnení informácií

v rozsahu:

- k bodu 2. žiadosti nesprístupňuje informácie o nájomcoch, ktorí sú fyzickými osobami
- k bodu 3. žiadosti nesprístupňuje informácie o osobných údajoch nájomcov, ktorí sú fyzickými osobami

O d ô v o d n e n i e :

Povinná osoba nesprístupňuje informáciu podľa bodu 2. žiadosti o tom kto je v súčasnosti nájomcom v podzemných garážach vo vnútrobloku Plzenská – Česká – Robotnícka – Kukučínova ul., resp. kto má akékoľvek iné práva užívať podzemné garáže, v súlade s ustanovením § 9 ods. 2 zákona z dôvodu, že nie je oprávnená poskytnúť informácie o osobných údajoch týchto osôb, keďže zákon sprístupnenie týchto informácií neustanovuje a povinná osoba nedisponuje súhlasom týchto osôb.

Informácia o nájomcoch právnických osobách a fyzických osobách - podnikateľoch, na ktorých sa ochrana osobných údajov nevzťahuje bola žiadateľke sprístupnená poštou, listom zo dňa 19.07.2017.

Povinná osoba nesprístupňuje údaje k bodu 3. žiadosti v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu, adresa bydliska a podpis nájomcu vo všetkých aktuálnych nájomných zmluvách na užívanie garáží vo vnútrobloku Plzenská – Česká – Robotnícka – Kukučínova ul., ktoré boli v obmedzenom rozsahu sprístupnené žiadateľke, v súlade s ustanovením § 9 ods. 2 zákona z dôvodu, že nie je oprávnená poskytnúť informácie o osobných údajoch týchto osôb, keďže zákon sprístupnenie týchto informácií neustanovuje a povinná osoba nedisponuje súhlasom týchto osôb. Predmetné nájomné zmluvy nie sú povinne zverejňovanými zmluvami podľa

§ 5a zákona nakoľko boli uzatvorené pred účinnosťou zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, ktorým sa stanovila povinnosť zverejňovania zmlúv.

Odkaz na nájomné zmluvy na prenájom garáží, ktoré sú povinne zverejňovanými zmluvami podľa § 5a zákona, bol žiadateľke sprístupnený poštou, listom zo dňa 19.07.2017.

Ostatné požadované informácie boli žiadateľke sprístupnené poštou, listom zo dňa 19.07.2017

Podľa ustanovenia § 3 ods. 1 zákona, každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.

Podľa ustanovenia § 18 ods. 2, veta prvá, zákona, ak povinná osoba žiadosti nevyhovie hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie.

Podľa ustanovenia § 9 ods. 2, veta prvá, zákona, informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených osobitným zákonom, povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie adresované Miestnemu úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je toto rozhodnutie preskúmateľné súdom.

Ing. Mgr. Ľubomír Baník
prednosta MÚ Bratislava-Nové Mesto